

ژ كە قىنە رە وشت و تېئالېت كوردان

● حىجى جعفر ●

مە ئىخىت^(۲) . چۈنكى چىرۇك و چىقانوڭ شەنگەستى رە وشە نېرىا مللە تېت كەفن^(۳) . وە نەيت ئەف چىرۇك و چىقانوڭە درەوېن و چ رەھ بۇ نەبن . چىرۇك و چىقانوڭ . كارى خۇ دكۆمەلى دا دكەن و كۆمەلى دپارىزىت . بەرنگارى رە وشت و تېئال و ھزرو بېرىت خەلكى نايىت^(۴) ... چۈنكى چىرۇك و چىقانوڭ ژھانى سنجرو ئولى تېنە جودا كرن . زمانى مللەتى بويە ، دقوناغەكا تايەتى دا^(۵) ، لەوما فەكۆلېن و گەريان . لدوېف چىرۇك و چىقانوڭا . گەريان و فەكۆلېنە ، لدوېف ھزرو بېرىت وى گافى و وى دەمى^(۶) .

ئەقە زى قەفتەكا وان عەدەت و تېئالېت كەفن . يىت كوكېم بويىن . يان نەماين . دى ژۇەرا رېزكەين . ھندە جارا زى . دى خۇ ھاقتىنە باغچىت خەلكەى و ھندەك گوك زى قەتېنېن :-

۱ - سەرەدانا گۇرا :

دەمى بەرى دا ، بەرى بووكى قەگوھىزىنە مالا زافاى بېرۇزەكى . يان ب دوو رۇزا ، دىيا بووك بچىتە سەر گورى دەيكا خۇ . يان بابى خۇ ، يان برانى خۇ ... وەكو دچىروكا (كەوكا گۆزى) دا دەردكەفىت . دەمى (كەوكا گۆزى) شوى دكەت ، بەرى يەن ، دى چىتە سەر قەبرى باب و براو دەيكا خۇ ...

يان زى ھەكە ، داوۋەتى دېەر گۆرستانەكى را چووبانەو مروفەكى بووكى لوى كۆرستانى ھاتبا فەشارتن ، بووك ل سەرا نە دبوورى . ھەنا نەچووبا سەر گورى وى . يان وى ... وەكو دچىقانوڭا (عەين الحىاى) دا خويا دىيت ، دەمى (عەين الحىاى) ، دىيۆتە (سلطانى) ، (ھوېن ھەرنە درىكى دا ، قوبەكا دىقار رى دا ، ھەرنە تېقە ، وەختى دەھواتا من تېنە

ھەر مللەتەك خودان رە وشت و تېئالېت خويىت تايەتى نە . رە ھىت قان رە وشت و تېئالا دگە ھنە كە قاتيا مېژووا مللەتا . ھەر مللەتەك خۇب (عادات و تەقالىدېت) خويىت خۇمالى دەتە نياسىن . كوردا راست گوتىە دەمى گوتى :

(ھەرنە مللەتا بگرن عەدەتا) . ديارە فى پەندى دقېت بېزىت . رە وشت و تېئالېت خەلكى وەك ھەف نېنو و ئىك جودانە . لەوما ھەكە مروف چوو ئاف يانبا ، دقېت ژرە وشت و تېئالېت وان دەرنەكەفىت و فىرى عەدەتېت وان بىت و وەكو وان بېرىقە بچىت (عادات و تقالىت) . وەكو خونا مېن ، ھندەك تېنە بەرزە كرن و دمرن ، چۈنكى چاخ و زەمانەكى درىژ ب سەردا بورىنەو ژكار كەقتىنە . ھەر عەدەتەكى ب كېر دەمى خۇ نەھىت ، دى ھىتە ھىلان و خەلك دى ئىركەت . وەكو قان عەدەتېت ، كودى دېن گوتتا مەبا ئەفرۇقە بن . گەلەك ژقان عەدەتا زى وەكو خۇ ماينەو بەردەوامن دژبانا كۆمەلايەتى دا . چۈنكى ب كېر ھەمى دەم و جھا تېت . وەكو مەردىنى و مېرانى ، جارنا ھەبە ھندەك عەدەتېت دى دېنە سەر عەدەتېت مللەتەكى ، چ ژئاف وان بچو بچو پەيدا بوين ، چ ژخەلكى دەروجىرانا ھاتبەنە وەرگرتن ، وەكو عەدەتى ھەلگرتنا (عەباوېنچا) . كوردان پىشتى ئىسلامى ژعەرەبا وەرگرتىە .^(۱)

دگەل ھندى ، كو ئەقە بابەتەكى ھىژاو بەرکەقتىنە ، ستوبىنەكە ژستوبىنىت سەر بەخويا نەوايەتى لى ژىل چىرۇك و چىقانوڭ و سترانا .. فولكلورى . چ ژئدەرىت وەسا مە نېن ، كو خۇ كووور داھىلىنە فى بابەتى . لەوا باشتىن ژئدەر ، ھەر مللەتەكە لەپوورى مللەتە ، گەريان و كۆمكرنا چىرۇك و چىقانوڭا ، دى ژمارەكا چاك ژقان عەدەتېت كەفن ، ب دەست

راستا قوبى ، ئەز دى بېزىمە وان ئەفە زيارەتى پىرا منە ، چىنايىت ئەز ،
لسەرا بورم ، دقېت سەرا بدم) ھەتا ئەفروكە زى ، رۇزىت ئەينى و
پىنج شەمبى ، كورد دچنە سەر گۆرېت مريىت خو ، لى ئەم نزانين كانى
بەرى ئىسلامى ، كورد چ رۇز دچوونە سەر گۆرا دوور نىنە
چىروكەك ، چىقانوكەك ب دەست مە بکەفیت ، فى زى زىمەرا خوبا
بکەت .

۲ - فنجانا شەرتا :

زۇمە دەتت كە فنىت كوردان ، دەمى قىابان بچنە شەپەكى ، دامەزنى
ئىلى فنجانا شەرتا - فنجانا قەھوى بو - دا دانە سەر دەستى كچا خو و دا
ددىوانى دا گېرىنىت ، ھەچى فنجانا قەھوى ، ل سەر دەستى وى
راكربايە ، ئەو دا بەرى ھەمبا چىتە شەرى و كچك دا بو وى بيت
و ھەكو دچىروكا (دەروئىشى عەقدى) دا خوبا دىيت ، دەمى (زۆرتەمەر
پاشانى مىلى) ، فنجانا قەھوى دانايە سەر دەستى كچا خو (عەدولى) و
ددىوانا مېھرس و پالەوانادا دگېرىنىت ، لى زىلى دەروئىشى كورې شىخ
عەفرى ، كەس فنجانا قەھوى ، لسەر دەستى (عەدولى)
ھەلناگريت

دچىروكا (كوركى سلى) دا ، دەمى مامى (كوركى) دقېت (كوركى)
بەلئىقت ، دى فنجانا شەرتا دانە نىقا دىوانى و بىزىت :

ھانە سەد جار ، بەمن ھانە
ھەچى قەخوت ، فنجانا شەرتانە
بچىتە (جانجانا) ، عەليان و مەليانە
دى دەمى كچا خو (گولى خانى) ، قەويا جانە
دووجارا دىزىت ، كەس راناكەت ، جارا سى ، (كورك) رادكەت و
دىزىت :

ھانە سەد جار ، بەمن ھانە
ئەز دى قەخوم ، فنجانا شەرتانە
دى چم (جانجانا) ، عەليان و مەليانە
بەدە من دوتماما من ، (گولى خانى) قەويا جانە
دەندەك چىروك و چىقانوكادا ، دەمى پالەوان فنجانا قەھوى لسەر
دەستى كچكى رادكەت ، راموسانەكى زى لى ددەت

۳ - تەبرى دەولەتى :

زۇمە دەتت كوردان ، دەمى حاكەمەك ، يان سلطانەك راكربايە ، دا
(تەبرى دەولەتى) ھەلاقيزىن ، قىچانەبىر چووبا سەر سەرىكى ، ئەو دا بيتە

سلطان ، يان حاكىمى وى بازىرى - بارا پتر دادا سەر سەرى ئىكى يىانى
ھەرچەندە ئەف تەبرە خەيالىيە ، و ھەكو تەبرى سىمەرخى ، بەلى رەھىت
راستى تىدا ھەنە ، و ھەكو چىروكا (سلطان سەيد) ، دەمى سلطان (سەيد)
چووبە نك سونى گوتى :

(تەبرى سونى ، تۇ نايىزى ، چ ل فى بازىرى قەومىيە ؟

سونى گوتى خالو ، حاكىمى مەلى مرى ، قىچا مروقت بازىرى ھەمى .
يىت چووبىنە مەيدانا ھەنى ، دى تەبرى دەولەتى ھەلاقىن ، ھەچى تەبرى
دەولەتى دادا سەر سەرى وى ، ئەو دى بيتە حاكم ... چوو وىرى ...
تەبرى دەولەتى ھەلاقت ، تەبر گەريا ، دوو سى جارا . ل دۇر بازىرى
زفرى . ھانە راست (سلطان سەيد) ، دادا سەر سەرى سلطانى ... كى
دىزىت . ئەف تەبرە زى ، و ھەكو (حام الزاجل) نەبوپە و ئەف دىمقراطىيە زى
نەبوپە ؟ ! !

۴ - خوازگىنى :

زۇمە دەتت كوردان . ھەر مالەكا خودان كچ بوايە ، بەرى خوئى خوازگىنى
ھەبو . يان شىكا خوازگىنى ھەبو . يان زى زەنگلا خوازگىنى ھەبو ، قىچا
ھەكە ئىك چووبا خوازگىنى كچا وان ، دا چىتە سەر وى بەرى . شىكا
خوازگىنى ل بەرى دەت . ئانكو ئەزى ھاتىمە خوازگىنىت كچا وە . يان
زى دا زەنگلا خوازگىنى ھىزىنىت . ئانكو مە دقېت كچا وە بخوازين .
و ھەكو دچىروكا (مەلاو تەرزى) دا خوبا دىيت ، دەمى تەرزى دگە ھەنە مالا
كچكى سى جارا شىكا خوازگىنى ل بەرى ددەت . بابى كچكى گوت .
تەرى لاوى دەلال . تۇ بو خوۋە دخوازي . يان بو ئىكى دى ؟

..... لاوى دەلال . نەختى من گرانە ، بەلكى ژتە نەھىت . بەرى تە
گەلەكا شىكا خوازگىنى لى دايە ... پاشى يىت زفرىن ب شەرمزارى
يان دچىقانوكا (ئەحمەد چەلەبى) دا ديار دىيت ، دەمى (عەبدى) ئەحمەد
چەلەبى ، كچا حاكىمى بو خوازقى . دىزىت :

(..... رابو دگەل عەبدى راست چوونە كوچكا حاكىمى ، دەستى خو
ھاقىتە زەنگلا خوازگىنى و ھژاندا گوت بىزە حاكىمى ، ئەز
خوازگىنىت كچا وى مە) .

دوور نىنە دكەفن دا (عەبدى) دەورى خوازگىنى دىت بيت ، چونكى
ئىبراھىم پىغمبەر زى داخواز زۇمە دەستى خو كر بو ، كوژنەكى بو كورې وى
(اسحق) زىكەنانيا نەھىنىت ، بەلكو ژئىل و عەشیرەتا وى بخو بخو بىنىت .^(۷)
ديارە ژبەرھندى بوپە ، چونكى كۆمەلا كنعانيا كۆمەلەكا (دەيكى)

تومە . قېچا ئىبراھىم پىغمبەر خوازىتە بو كورپى خو ژنەكى زكۆمەلا
 -ترياركى) يىنى ، كو ئىلا وى ژفى كۆمەلى بويە (۸)
 دوور نىنە لىك (قومی) ئىبراھىم پىغمبەر عەدەت بويە ، كو نايىت ژنى
 نىغرفەى ئىلا خو يىن ، ھەر وەكو لىك عەرەبا عەدەت بو ... بەرى
 بىلامى دۇيا عەرەب ژنى زەشیرەتا خو يىن ، ھەكە ئىكى ژدەرۋەى
 عەشیرە تا خوژن ھىتابايە دا بزىلى زان و قىابا مېرەك يىتە ئىشاندىن (۹)
 ئەف رەوشتە لىك ھندە ئىل و عەشیرەتت كوردان ژى ھەبويە ..
 لاكراد ، فاسىل نىكىتىن ، بىروت ، ۱۹۶۷ ، ل ۹۸)

۵ - ماركون :

زكەفە عەدەتت كوردان ، ھەر ژىچويكاقى دا كوپو كچا ، ل ئىك
 ماركەن (۱۰) ، نەك ھەر ئەفە ، بەلكو ھىشتا دزگى دەيكىت وان دا ،
 گوتن دگەل ئىك دگوتن ، ئانكو ئاخفتن دا ھەف ، كو كوپو كچىت خو
 مەنە ھەف ، وەكو دچىروكا (ستى و فەرخا) دا خويا دىت ، دەمى باى
 (ستى) دىژتە برانى خو ، ژىت مە ھەردوو بخالن ، ھەكە من كوپرەك
 ھەبو ، ئوتە كچەك ، توكچا خو بدە كورپى من ، ھەكە من كچەك ھەبو ،
 تە كوپرەك ، ئەز دى كچا خو دەمە كورپى تە
 ئىگومان چونكى ئالوزى و نەخوشى ژفى عەدەتى پەيدا بويە ، لەوما
 ھاتىە ھىلان

۶ - پوچ برىن :

زەدەتت كوردان . دەمى مېرى ژنەكى . يان برانى وى ، يان
 عەزىزەكى وى مەبايە ، يان ھاتبا كوشتن ، دا كە زىت خو پرىت ھافىتە
 سەر كىلىت وى ، ھەرچەندە ئەف عەدەتە كىم بويە . لى ھىشتا دناف
 كوردىت ئىزدى دا مشە مايە ، ب تايەتى ل گوندىت دەقەرا سىمىلى . ھەكە
 تۇبچىە ناف گۆرستانا گوندى (مام شفان) ، دى يىنى ، ب دە ھافەتت
 كەزىا خو ل سەر كىلىيا شوركىنە خوارى كوردناسى ھىژا (توما بوا) بى
 ئەف رەوشتە دپەرتووكا خودا نىقىسىە (۱۱) .
 سترانەكا كوردى . فى عەدەتى ژمەرا دپارىزىت دەمى دىژىت :
 برانو مە ھاتىە شەرى نە ب خىرى .
 برا مالا كافرى گەرمان . نەخانا خو ھەدى ،

ھەتا دىژىت :

ئىلەكى بدە گوندى ھەكۆرا ، ئىشەرى -
 (گولى بىرى) ئالماستى ، (كەزى بىرى) ،

وەرە ئەمى (پۆر گوليا) كۆركن ، مەلھەمەكى چىكن شىن وەلانى
 خەربيا
 (۱۲)

سترانا (دەلالى بەرى) دا ، عەدولا كچا (تىمور پاشانى مللى) ، چل
 بسك و گولت خو دپرىت ، دەما جابا كوشتنا دەزگى وى دگەھىتى
 دىژىت :

عەدولا ناسك ناسگران ، بەرخى خو
 شووندا ل مالا قەدگەرىنە
 (چىل بسك و گوليد) ھەبەرى
 پىلكىد سۆرو موور ، ددەبەر مەقەسى دپرىنە
 (۱۳)

ئەف عەدەتى پوچ برىنى ، دناف عەرەبا ژى دا ھەبو ، ھەتا نپو ژى
 دناف ھندەك ئىلىت وان دا مايە . دەمى (خالدى كورپى وەلىد) ، چويە
 بەر دلوفانيا خودى ، ژن نەما ژىلا (بنى المغيرة) پوچا خو نەبرى و نە ھافىتە
 سەر گورپى وى ... ئەغرىقىت كەفن ژى ، دەمى خەمەكا گران بو پەيدا
 بوايە ، ژنو زەلامىت وان پوچا خو دپرى (۱۴)

۷ - ژن ئىنان پتر ژىكى :

دىارە كوردا ھەژ دوو ژنا نەكربە ، لەوما گوتىە ، (خودانى) دوو ژنا .
 شوپىتك كەفتە بن گونا (۱۵) .

زانانى كورد ، مەلا مەحمودى بايزىدى ، ل سالا ۱۸۵۸ ز نىقىسىە : (بارا
 پتر زكوردان ، ئىك ژن ھەبە ، كىم جار مروف دىنىت ، كو ئاغەبەكى
 دوو . يان سى ژن ھەبن) (۱۶) كوردناسى بەركەفتى ، (توما بوا)
 دىژىت . كورد ھەژ دوو ژنا ناكەن ، ھەكە ھاتو پتر ژىكى ئىنا ، ئەوى
 ئەگەرىت خو ھەنە . ب تايەتى ئەگەرىت ئابوورى (۱۷) .

چىرۆك و چىقانوكىت كوردى ژى پىشتگىريا فان ھەردوو نىقىسىە فانا دكەن
 دەمى دىژىن ، حاكەمكى دوو ژن ھەبون ، يان سى ژن ھەبون ، بەلى
 خودى چ بچويك نە دابونى ئەفە وەسا ديار دكەت ، كو ژن ئىنان
 ژەر بچويكا ژى بويە ژىل ئەگەرا ئابوورى .

۸ - رەفاندن :

زۇمەدە تېت كەفن . رەفاندن عەيب نەبويە (۱۸) ، ئانكو دەمى بائى كچكى . كچا خۇب دللى وى نەدابا شوى . دا خۇ دەتە رەفان ... ئەف كارە مشە دسترانت كوردى دا ھاتىە ، ھەرەسا مشە دچىرۆك و چىفانوكىت كوردى دا زى ھاتىە ، بۇ نمۇنە . دەمى برايت (سەيران خاتونى) . سەيران خاتون ، نەدايە پسامى وى (عەلى مامەند) . براى وى ئى بچويك زەلام بو ھارىكاريا پسامى خۇ (عەلى مامەند) كر . ھەتا خويشكا وى رەفاندى ...

پارچە سترانەك زى دىيژت :

دى رابە . ھەكە تە مالەكى گران ھەبە .

بائى من تەماع بکە . من ژخۇرا يىنە

ھەكە تە پرەكا پساما . خورتا ھەبە .

من ژباى من بستىنە

ھەكە تە جانىكەك بەزەك ھەبە .

من ژجانى خۇرا (پرەقىنە)

۹ - گوھ برىن :

زۇمەدە تېت كەفن . دەمى ئىكى چەند كەسەك كوشتانە . دا گوھىت وان زى ژىفەكەت بۇ نىشان - ئەفە ب ھەمى كەسافە نەدھات . ھەكە مېرەكى چاك نەبا - وەكو دچىرۆكا (گورنىسك)ى دا ديارديت . دەمى گورنىسك ھەت كافر دكوژت . گوھىت وان زى دېرېت بۇ نىشان ... ھەتا سالا (۱۰۶۵ك) گوھ برىن و دفن برىن و ھندە جارا سەر برىن - ھەكە ئى كوشتى بەر كەتيايە - مشە ل كوردستانى ھەبو (۱۹) . نەو زى گوتەك دناف كوردان دا ھەبە دىيژت . (پاشى دى گوھىت وى ئىنى !) ل ھندەك مللەتا زمان شوينا گوھا دېرىن بو ھەمان مەخسەد (۲۰) ...

۱۰ - قوربانى دان :

ل دەمى بەرى دا ، ھەكە ئافاھىەك دانابايە . يان ئاڭى راست نەھاتباو ھەر ھەرقىيايە ، داكو نە ھەرقىت و خۇ بگرت . دا مرۇفەكى بو كەنە قوربان و كەنە دناف ديوارى ئافاھى دا (۲۱) . دچىفانوكا (پرا دەلالى) دا . لزاخو ، ئەف قوربانى بە ھاتىە دان ، ھەتا پرى خۇ گرتى (۲۲) .

قوربانى دان بو ئافاكرنا كەل و ئافاھىا ، ل ھەمى ئوربا ھەبو . دەمى ئافاھىەكى خراب دكەن . قەرقدىت مرۇفا . ب تايەقى يىت بچويكا دناف ديوارادا دىين ... ئەف عەدەتە ھەتا چەرخى نوزدى لژووريا ئەلمانا ھەبو (۲۳) .

ديارە رەھىت ئى قوربانى دانى ھىشتا دناف كوردان دا مايە . بەلى قولپە سەر ھەبوانى . ھەتا نەو ئى ئافاھىەكى ئافا بکەت . دى قوربانەكى بو دەت . ئانكو دى سەرەكى بو فەكوژت . داكو بىتە وارى خىرى .

۱۱ - بەرى خودانا بويكى :

نەو دەمى ئىك بىتە بووك . كچو ژن و بچويك دچنە پىش و بەرى خۇ دەنى . لى دەمى بەرى دا . دوور نىنە زەلام زى چووبنە پىش بووكى . وەكو دچىفانوكا (گولا بن دونباى) دا خويادىت . دەمى پىرەژن دىيژتە (ئەحمەد) :

(سوباھى نەء ... دوو سوپە . دى (گولا بن دونباى) كەنە بووك و خەلك دى ھىت بەرى خۇ دەتى . بەرى ئەم ئىك دچىن بەرى خۇ دەنى . پاشىنگى زەلام ...)

دوور نىنە ھىشتا ئەف عەدەتە ل ھندە قورنەتېت كوردستانى مايىت ... ۱۲ پسامو دوتمام :

ھەر ژمىزەوەرە عەدەتېت كوردان ئەو بو . دوتمام دقا بو پسامى بيت . وەكو دچىفانوكا ئەحمەدو گولستانى) دا ديارديت . نەك ھەر ب مەزنى . بەلكو دچىفانوكا (گولى و نەزىن) دا . ھىشتا گول دزگى دەبىكا خۇدا نەزىر دىيژت : (ژن ماما من ب حالەكى ئى . من گوتە خو . ھەكە كچەك ئى . ئەز دى بو خوە ئىم ...)

دچىفا نوکا (ئەحمەدو گولستانى) دا . ئەف عەدەتە ھاتىە . دەمى ئەحمەد چەلە ئى دچىتە نك گولستانى دىيژت :

(بۇچى تۇ ئىنايە قىرە؟ گوتى من پسامەك ئى ھەى . ھەتا مەزن دىيت . دى شوى پى كەم . قىچا ئەزا ئىنايە قىرە . داكو كەس من نەبىت . ھەتا پسامى من مەزن بىت ...)

ھندى يىزى سترانا كوردى ئەف عەدەتە گوتىو دناف پەيقتى خويىت شرىن دا پاراستىە بو نمۇنە :

چوومە (گودبەى) : گولا كەسکر قان پساما لگەل دوتمام ، خەوا خوەشكر خەلكى نەزان تەماشەكر (۲۴)

گەرۆكى ھىزا ، دىليو . ار . ھى ، ئەف عەدەتە دىتەو نىقىسە : (ل دىف داب و نەرىتت عەشیرەنى پسام فەرترە ژمەمى كەسا ، كو دوتمام بىتە ئنا وى ... (۲۵) لىك عەرەبا زى دېرى دا ، ھەتا نەو زى عەدەتە ، كو دوتمامى بدەنە پسامى (۲۶) .

۱۳ - خوارنا گوشتى مرۇفا :

خوارنا گوشتى مروفا . لىك خەلىكى بەرى ھەبويە . ب تايىبى خوارنا گوشتى بچويكا (27)

ئەف كارە دچيروكو چىفانوكت كوردى دا ھاتىە . بەلى نەوھكى عەدەتەكى بەلاف . چونكى خوارنا گوشتى مروفا بىتى پالدايە (پىرھەقى) و (دېوى) و (كافى) . مروقت دى نە خوارىە و بۇ ئونە دچىفانوكا (مەستانى) دا . پىرھەقى بچويكى مەستانى دخوت ... خەلىكى وى گاقى وەسا ھىزدىكر . ب خوارنا گوشتى بچويكى . دى ئى وى درىژىت ... دچىفانوكا (ئەحمەد چەلەنى) دا . كافى ھەفائىت وى ب شىشكى فەدكەت و دېژىت و دخوت ل ئەوربا دا بچويكا كوشن و خو ب خويىنا وى دشويشت . يان مەلەفانى دنەف خويىنا وى دا دكرن . دگوتىن ئەفە دەرمەنە بۇ ھندەك نەساختى (28)

دچىفانوكت كوردى دا خو شويشتن خويىنا چەبوان ھەبو .. ئانكو خويىنا چەبوانى دەرمەن بو . بۇ ھندەك نەساختى ح كەم و سىطان . وەكو دچىروكا (قولنگى دا) ھانى . كو خويىنا قولنگى دەرمەنە بۇ نەساختى حاكىمى ...

دچىفانوكتە كا كوردى ھاتىە . كو خويىنا (پىرەنەكى) دىتە دەرمەن بو پاكىرنا پالەوانى چىروكى ژىمىنى ... قىچا دچىن وى پىرەنە تىنە سەرى وى دېرەن رەھىت وى باش دگقىشن . وى خويىنى دلەشى پالەوانى چىروكى دەن . بىشى ھىنگى پالەوان ژىمىنى ساخ دىت ...

۱۴ - فەشارتا ئىنو مىرا :

دچىفانوكتا كوردى دا ھاتىە . دەمى ئىك دىمى . مىرى وى ئى دگەل دەھائىتە دوى زمھىرى دا . ياكو مىرى وى دكرە تىدا . خو ھەكە مىرەك مریايە . دا ئنا وى دگەل ھاقىن ... دگەل زادى چل رۇزا . وەكو دچىفانوكتا (ئەحمەدو ھەر سى دزا) دا ديار دىت . دەمى دىژىت : (..... رۇزەكى ئىكى ئەمرى خودى كر . برانى وى قەساب گەلەك عىجز بو . بوگرى ، ئىنا ئەحمەد گوتى . برا نەكە گرى . ئەفەچوو . ئەز دى ئىكا دى ئىنم

قەسالى گوت ، ئەز بو ئىكى ناگرم ... عەدەنى مەيە . ھەكە ئىك مریكى ئى دوىفرا دەھاقىن ... مە بىرەكا ھەى . ئىكى دى ھاقىنە تىدا ، مىركى بو ھەرىسا دگەل زادى چل رۇزا دى دوىفرا بەردەينە خوار (...).

ھەروەسا دەمى كورى مختارى گوندى دىمىت دىژىت : . (... جەنازەك ل بەرىت وى كەفت ، بەرى خو دالى . كو ئەفە كورى

مختارى يە دىت ئنا كورى مختارى ئى دوىفرا ھاقىت ... دگەل زادى چل رۇزا)

يا ئىن فە ئەفە ئەك ھەر عەدەت بويە . بەلكو باوھەرەكا كەفن ئى دگەل ھەبە . ھەتا سالىت سىپا ئى (ھندى) . دەمى مىرى ئىكەكى مریايە . دا لەشى وى ئى سوژن (29) ... دوور نىنە ئەف عەدەتە - ئانكو فەشارتا ئىنو مىرا پىكقە - لىك ئاشورىا ئى ھەبىت (30)

۱۵ جزائى قوبجەتەكى :

دچىفانوكتو چىروكت كوردى دا ھاتىە . ھەكە ئىكى قوبجەتەك كىرپايە . دا بەروپشت ل كەرەكى سواركەن و ل ناف باژىرى ئىنو بەن . بچويك ئى دا راھىلانى و دانى بەرا . وەكو دچىروكا (مەلانى) دا . دياردىت . دەمى ل كەرى سواركەرى و چەند بچويكت گوندى ب دوىف كەقتىن ... ئىو كوردا گوتەك ھەيە دىژىت :

(دى بەرو پشت . ل كەرى سواركەم) . ئانكو دى ھەتكا وى بەم . ھەروەس دچىروكا (نى ئاقلتىن مروفا) دا . ئەف عەدەتە دياردىت . بەلى بىرەنگەكى دى ... دەمى كورك ماھىنا بائى خو دەت . داكو وەسىتە وى بجرە بىنىت . كو ماھىنا وى بدەتە نى ئاقلتىن كەس

قىچا دەمى كورك دگەتە باژىرەكى . دىنىت . كو ئىك بەروپشت . ل كەرەكى سواركەرىو خەلىكى ب بەرو دارا . نى ب دوىف كەقتى . پىسار دكەت . كا بوجى ھول لى مروفى دكەن ؟ !

دىژىنى ئەفە حاكىمى مە نى پارە : قىچا ھەر سال ئەم ئىكى دانىن . ئىكى رادكەين . ئەوى رادكەين ھولى دكەين .. كورك دى جىت ماھىنا خو دەتە حاكىمى ئىنو دانى . بىشى دىژىنى . سالەكا دى دى ھول ئى ئى كەن ؟ دىژىنى چەوا توفى دىنى ، دى ھول وى ئى كەين ...

خوزى ئەف عەدەتە مابايە ، داكو قوبجەتەكەرو دزى كەر ، ئاشكەربان ... ۱۶ خولى سەرى :

دەمى خەمەكا مەزن بو ئىكى چىبىايە ، كورى وى مریايە ، يان ئنا وى . يان مىرى وى ... دا خولى ب سەرى خو ۋەركەت ، ھەرچەندە ئەف عەدەتە كىم بويە ، بەلى ھىشتا ل ھندە جھا مایە ، ھەتا نھوئى ھەكە ئىكى گوتە ئىكى . (خولى سەر) ، دى عاجزىت ، چونكى ھەر وەكو دىژىنى ، بىنى نى كەس و سىوى ...

ئەف عەدەتە ب پىش چاقىت گەروكى ھىزا ، دىلبو . اى .

وینگرامو برائی وی کہ فقیہ دہمی سہر ل کوردستانی داین (۳۱) .
ژعہ دہ تیت (حہبہ شا) ژی بویہ . دہمی ٹیک ژوان دمر . پرچا خو
دبری و خولی ب سہری خو وەر دکر .. (۳۲)

۱۷ - شہریت حاکمی :

ہہ کہ حاکمی ہندہک شہرت گوتیانہ وەزیری خو ئو وەزیری وی ئو
شہرت نەزانیانہ . تی نگہ ہشتباو ئیکی دی تی نگہ ہشتبا . وەکو
شفا نہ کی . یان سقا فہ کی ... دا وەزیری خو ئیخت و وی دانہ شوینی ...
ئەف کارہ گہ لہک دسەرہاتیت (ہارون الرشید) دا دووبارہ دیت ...
خەلکی ریزو قە درگرتن . بو فان رە وشت و تینالا ہہ بویہ . ہہمی گافا
دہستی وان ل سہر سینگئی وان بویہ . نمونہ . دچقانوکا . (ناقل و
دونیادار) دا . ریزو قە درگرتن بو عہدہ تا ہاتہ ... چیقانوک دیتیت :
(... بوچی مہ کچا حاکمی ل تہ مارکرو . تہ ہەرؤ سہرا (نيسوی وکانوی)
دقوتا ؟

جوتیاری گوت . باشہ ما بابئی کچکی چ مہ حکمہ ما ب من ناکت ؟
کا سہرا چی یہ ؟ کانو و نیسو چنہ ؟

جہ لادی گوت . وەللا حەقی تہ یہ . رابو چوو گوتہ حاکمی ...
حاکمی گوت . سہرا چ تہ کچا من دقوتا ؟ کانو نیسو چنہ ؟
جوتیاری گوتی . کانو نیسو ناقت دوو سیہنیکانہ . عہدہ تی مہ
ئەوہ . ہہ کہ بو دەوات . دی دوو سیہنیکا ہین . کو ژزیری ہاتبہ
چیکرن . دی تزی شرینی کەن . ٹیک بو زاقای و ٹیک بو بویکی . قینچا
دہمی ئەز بوم زافا . من بەری خو دانی . ہہوہ چ سیہنیک نہ ئیان . بیرا
گوندی من ہاتہ بیرا من ... ئەو سینی ہہ کہ بو بویک و زاقا نہ ہین .
چینایت بویک و زاقا دگہل باخشن ... حاکمی گوت . توئی حەقی ...
ژنویکا بو کرہ دەوات و کچا حاکمی بو ژنا وی ...)

ہوسا ریزا رە وشت و تینالا دەواتہ گرتن . خو ہہ کہ ہندہک بیژن . ئەفہ
خەبالو چ تشتی وەسا نہ بویہ . بتنی ہاتبہ گوتن بو کوشنا دہمی .
خەلک وە نابیزت . بەلکو دیزن ، ئەگہرا مان و نەمرنا فان چیرۆک و
چیقانوکا دہندی دایہ . چونکی گہ لہک سروسٹ و رە وشتیت مروئی نەو
بناغہ یہ کہ راستی ژبو ہہیہ (۳۴)

ژندەرو پەراوینز

۱ - مہمی ئالان . چیرۆک نقیس . بەغدا . ۱۹۷۷ . کۆری زانیاری
کورد . ل ۳۶ . ئەف عہدہ تہ بەری نیسلامی لئک عہرہ با ژی نەبو . وان
ژی ژیمراتوربہ تا فارسی و رومانی وەرگرتبو ... بنیرہ . لھاٹ من تاریخ

العالم . جواہر لال نہرو . بیروت . ۱۹۷۹ . ل ۳۰ .

۲ - مللہ تیت خەلکی ژی . ہەر ب کومکرنا کہ لہ پووری خو دکارت
رە وشت و تینالیت خو تیت کہ فن دیار بکەن ، بو نمونہ . ہہ کہ چیرۆک
(اوزیریس) . نہ ہاتبا نقیسین . پریا وان عہدہ ت و رە وشتیت تیدا . د
ووندا بن ... بنیرہ . الحکایہ الشعبیہ . د . عبد الحمید یوسف . بەغدا .
ل ۳۸ .

۳ - الاساطیر . د . احمد کمال زکی . مصر . ۱۹۷۵ . ل ۴۰ .

۴ - القصص الشعبي في السودان . دراسة في فنية الحكاية ووظيفتها . د .
عز الدين اسماعيل . بەغدا . ل ۲۳۲ .

۵ - مضمون الاسطورة في الفكر العربي . طبعة ثانية ، بیروت . لبنان .
۱۹۸۰ . د . خليل احمد خليل . ل ۷ .

۶ - الاساطير والحرفات عند العرب . د . محمد المصيدن خان ، لبنان .
۱۹۸۱ . ل ۱۶ .

۷ - الكتاب المقدس . العهد القديم . سفر التكوين ، لبنان ، ۱۹۸۶ .
ل ۴۱ .

۸ - الاساطير . علي المشوك . لندن . ۱۹۸۷ . ل ۱۷۹ .

۹ - الاساطير والحرفات عند العرب

۱۰ - داب و نەریتی کوردہ کان . نووسی مہلا مہحمودی بایزیدی ، د
شوکرہ رسول . ژرووسی وەگنیراہہ ۱۹۸۳ . ل ۲۲ .

۱۱ - مع الاكراد . توما بوا . وەرگنیرانی ، اواز زەنگەنہ ، بەغدا .
۱۹۷۵ . ل ۹۹ .

۱۲ - سترانا زارگوتنا کوردایہ تاریقی ، نوردیخانن جہلیل ، شوکور
مستەفا . ئەنوەر قادر ژنییت رووسی وەرگنیرانہ سہر تییت عہرہ بی .
بەغدا ۱۹۷۷ ، ل ۲۸۰ .

۱۳ - دلۆک ، د . رەہبەر ریزان ، بەغدا ، ۱۹۸۷ . ل ۸۶ .

۱۴ - الفولكلور في العهد القديم ، جیمس فریزەر ، ترجمە د . نبیلە
ابراہیم . الجزء الثاني ، ل ۱۷۸ ہەرہسا بنیرہ کتیا ، عقائد ما بعد
الموت ، ل ۲۹۹ ... کا چەوا ئاشوری و بابلیا پرچا خو دبری

۱۵ - فولكلور

۱۶ - داب و نەریتی کوردہ کان ل ۴۲ .

۱۷ - مع الاكراد ل ۵۲ .

۱۸ - داب و نەریتی ل ۳۲ . ہەرہوسا بنیرہ ، (الاکراد) ، فاسیل
نیکتین . ۱۹۶۷ . بیروت ، ل ۹۹ .

۱۹ - سیاحہ تنامی ئەولیا چەلہ بی . وەرگنیرانی . سعید ناکام ، بەغدا ،